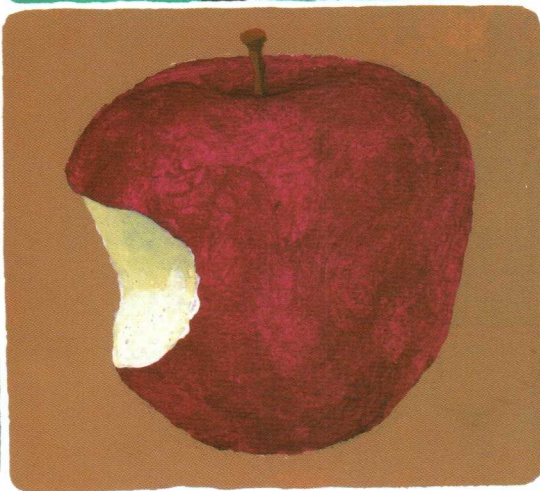
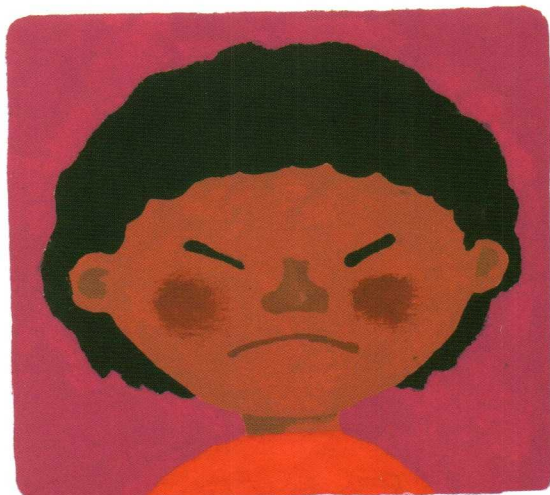


TẤT CẢ ĐỀU ĐI !

TARO GOMI





Rất mong nhận được góp ý của bạn đọc
Mọi ý kiến xin gửi về email: nguoimetot@quangvanbooks.com

EVERYONE EATS AND ... by Taro Gomi

Text & Illustrations © Taro Gomi 1977

Originally published by Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo, Japan, in 1977 under the title of MINNA UNCHI

The Vietnamese language rights arranged with Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo

All rights reserved

Hợp đồng xuất bản sách được ký giữa Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn và Nhà xuất bản Fukuinkan Shoten.
Bản quyền tiếng Việt **"Tất cả cùng đi ị"** © Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn 2015.

Bản quyền tác phẩm đã được bảo hộ. Mọi hình thức xuất bản, sao chụp, phân phối dưới dạng in ấn hoặc văn bản điện tử, đặc biệt là việc phát tán trên mạng Internet mà không có sự cho phép bằng văn bản của Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn là vi phạm pháp luật và làm tổn hại đến quyền lợi của Công ty và tác giả. Không ủng hộ, khuyến khích những hành vi vi phạm bản quyền.

Chỉ mua bán bản in hợp pháp.

Chịu trách nhiệm xuất bản:

Giám đốc - Tổng biên tập KHÚC THỊ HOA PHƯƠNG

Biên tập: Vũ Thị Phương

Thiết kế bìa: An An

Trình bày: Theo nguyên bản

Sửa bản in: Nguyễn Hà

NHÀ XUẤT BẢN PHỤ NỮ

39 Hàng Chuối, Hà Nội

ĐT: (04) 39717979 - 39717980 - 39710717 - 39716727 - 39712832.

FAX: (04) 39712830 * E-mail: nxbphunu@vnn.vn

Website: www.nxbphunu.com.vn

Chi nhánh:

16 Alexandre de Rhodes - Q. I - TP Hồ Chí Minh. ĐT: (08) 38234806

In 5.000 cuốn khổ 20,5x23cm tại Công ty TNHH in và DVTM Phú Thịnh

Địa chỉ: Lô B2-2-5 KCN Nam Thăng Long, Bắc Từ Liêm, Hà Nội

Giấy xác nhận ĐKXB Số: 2007-2015/CXBIPH/10-47/PN ký ngày 23/7/2015

Giấy Quyết định xuất bản số: 467/QĐ-PN ký ngày 8/8/2015

In xong và nộp lưu chiểu năm 2015

Mã ISBN: 978-604-56-2974-1

LIÊN KẾT XUẤT BẢN



Is a registered trade mark of Quangvan Media and Books JSC

Trụ sở chính tại Hà Nội:

B11 ngõ 280, Hồ Tùng Mậu, P. Phú Diễn, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Tel: (84-4) 3797 0609 * Fax: (84-4) 3797 0609

Văn phòng đại diện tại Tp. Hồ Chí Minh:

20/2 Núi Thành, phường 13, quận Tân Bình, Tp. Hồ Chí Minh
Tel: (84-8) 6297 0488 * Fax: (84-8) 6297 0488

Homepage: www.quangvanbooks.com

Email: nguoimetot@quangvanbooks.com

Wordpress: quangvan.wordpress.com

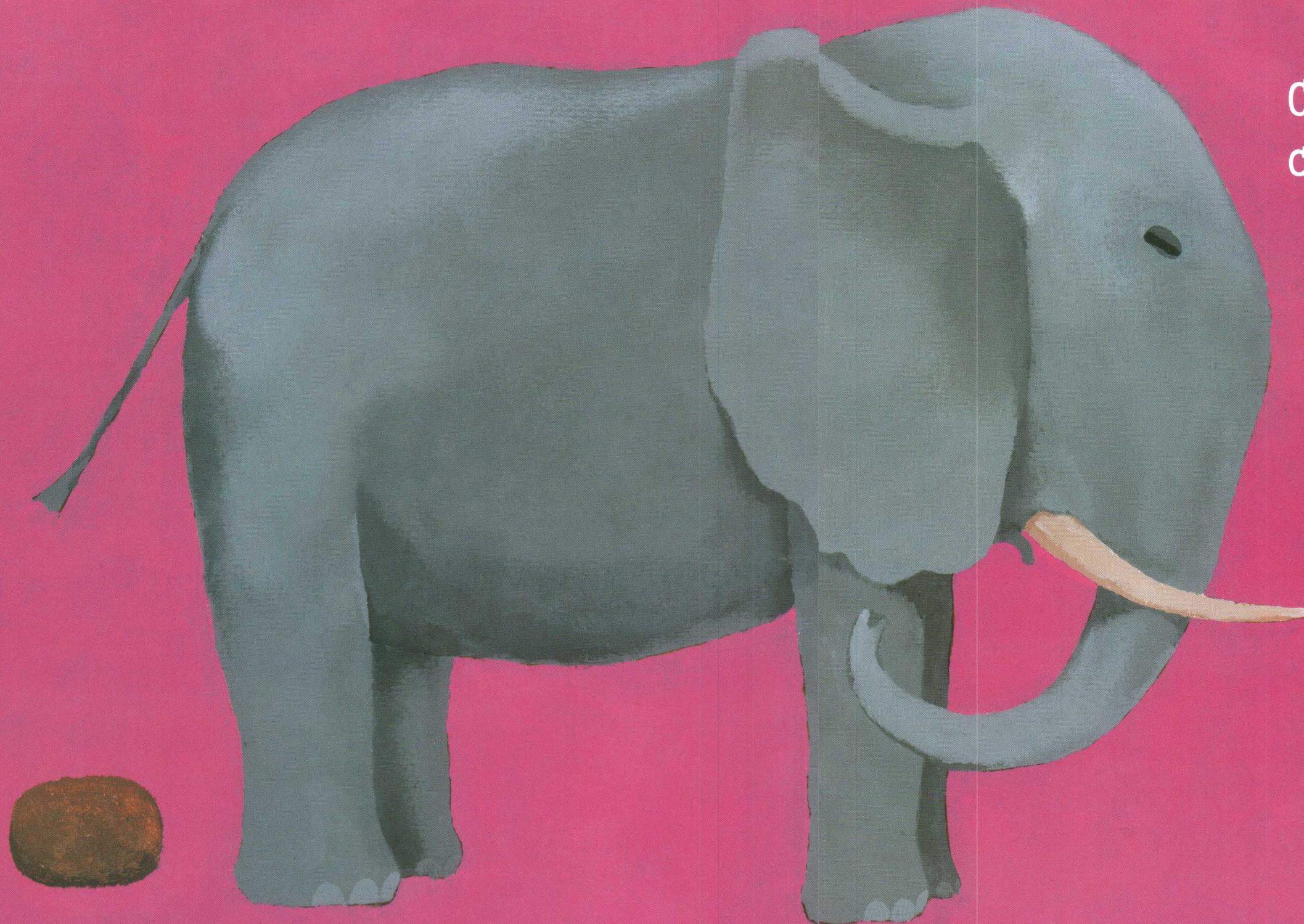
Facebook: www.facebook.com/TuSachNguoiMeTot

TẤT CẢ ĐỀU ĐI !

More Production Vietnam *dịch*



NHÀ XUẤT BẢN PHỤ NỮ



Con voi to thì ị
cực phân to.

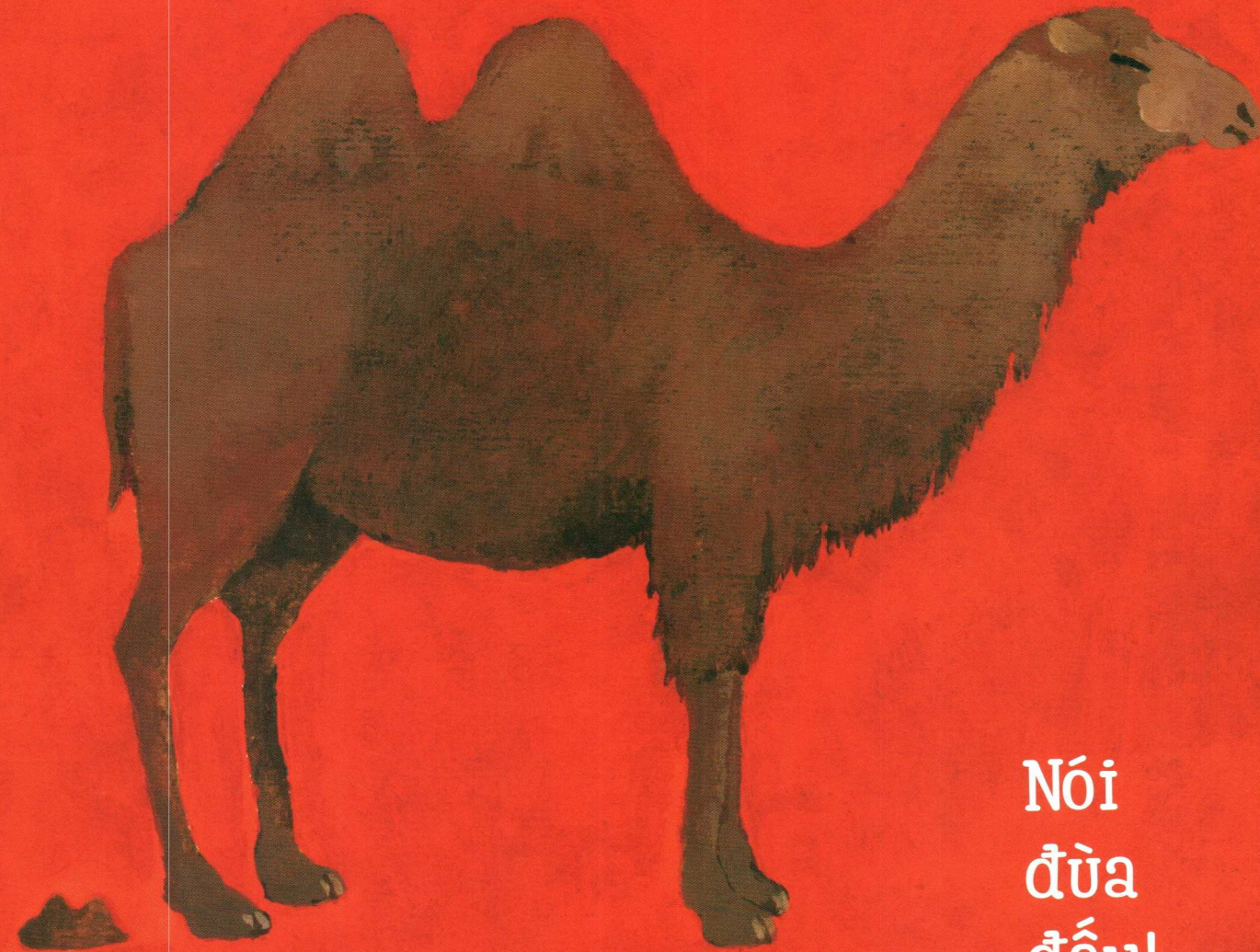
Con chuột nhỏ thì ị
cực phân nhỏ.



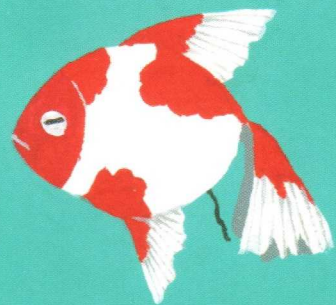
Lạc đà một bướu thì ị
cực phân một bướu.



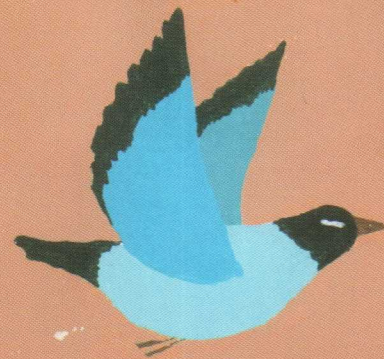
Lạc đà hai bướu thì ị
cực phân hai bướu.



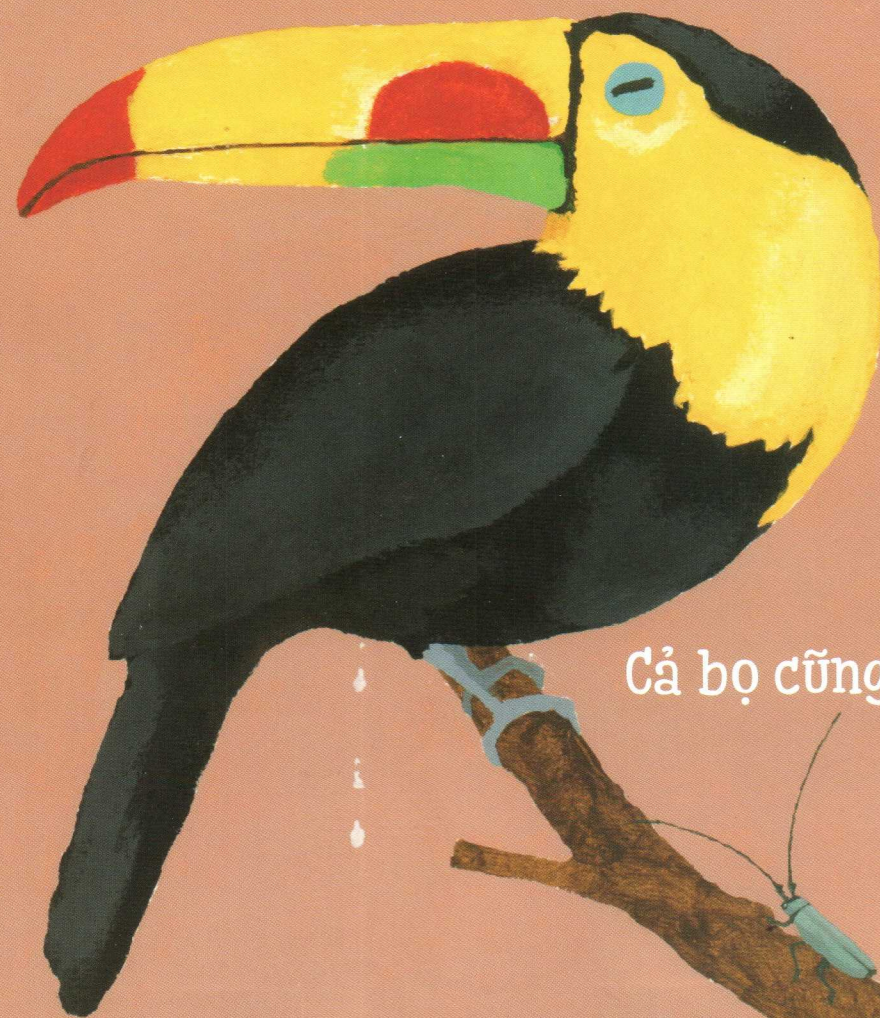
Nói
đùa
đây!



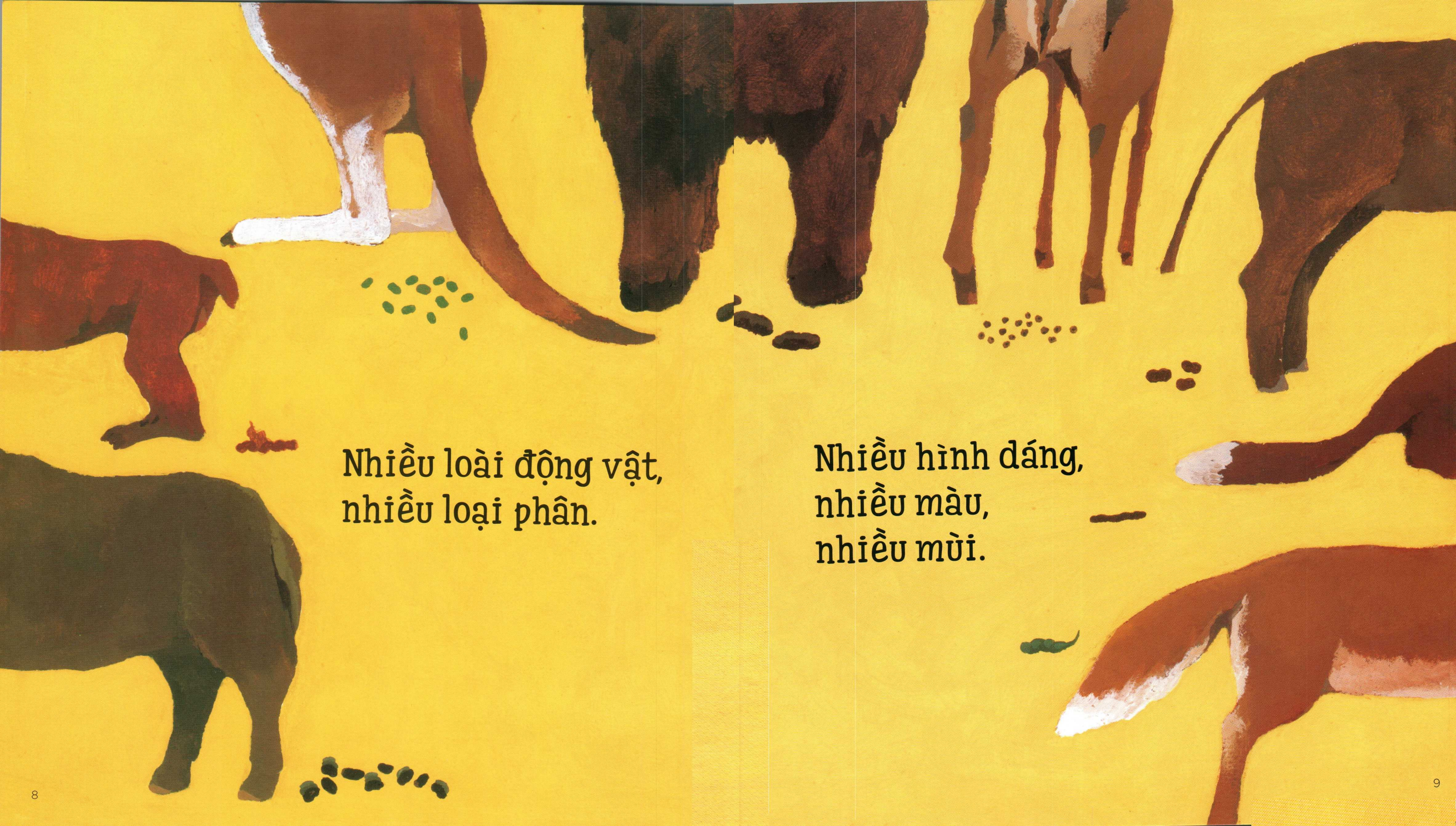
Cá cũng ị.



Cả chim cũng ị.



Cả họ cũng ị nữa.

A stylized illustration of a savanna scene. The background is a solid yellow color. Several animals are depicted in a simplified, almost abstract manner. In the upper left, a large brown animal, possibly a buffalo or a large cow, is shown from the side, with its head and legs visible. Below it, a smaller brown animal is partially visible. In the lower left, a dark brown animal, possibly a horse or a large dog, is shown from the side. In the upper right, a light brown animal, possibly a deer or a small cow, is shown from the side. In the lower right, a reddish-brown animal, possibly a fox or a small dog, is shown from the side. Various small, dark brown droppings are scattered across the yellow ground. The text is written in a simple, black, sans-serif font.

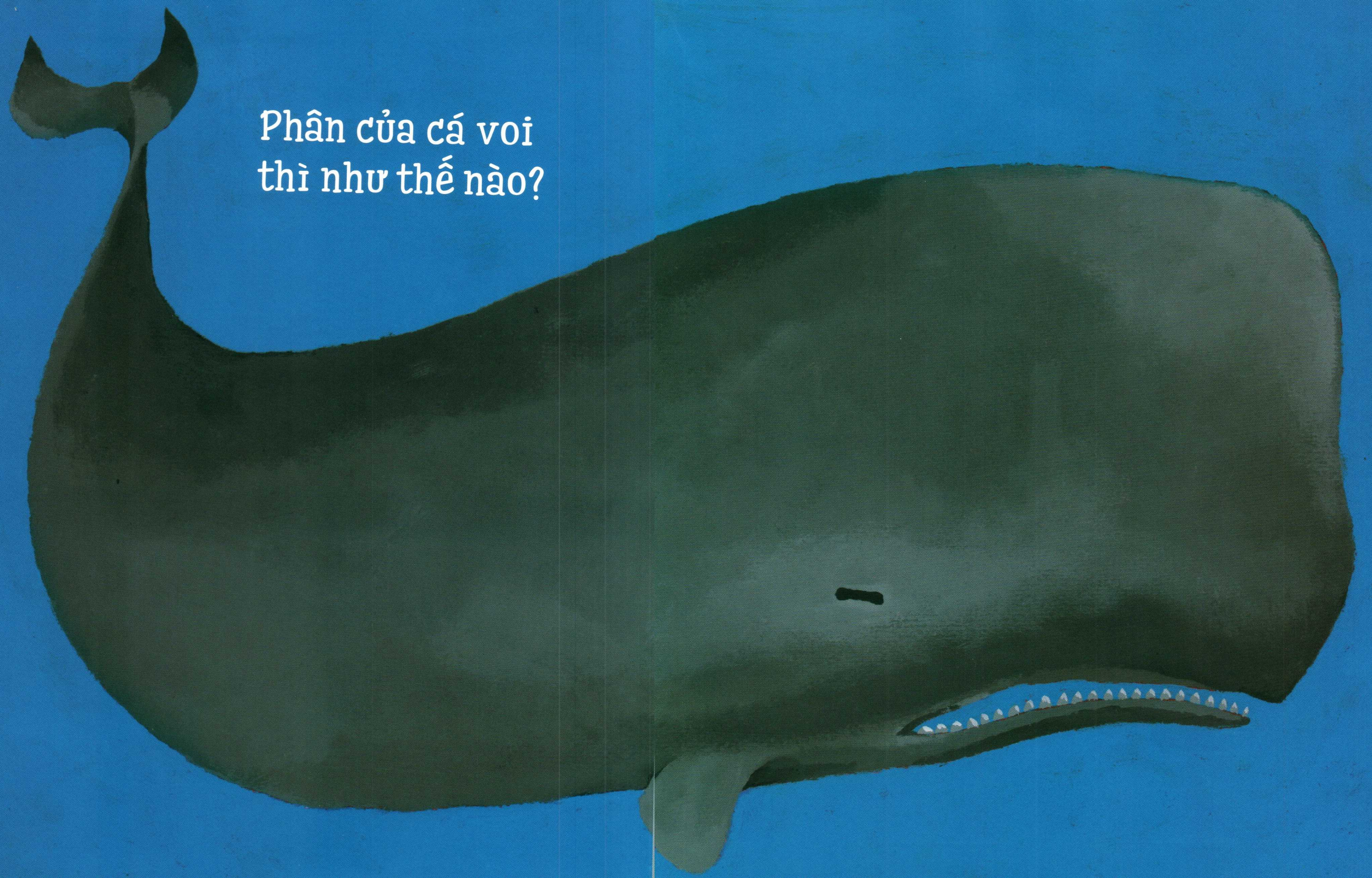
Nhiều loài động vật,
nhiều loại phân.

Nhiều hình dáng,
nhiều màu,
nhiều mùi.

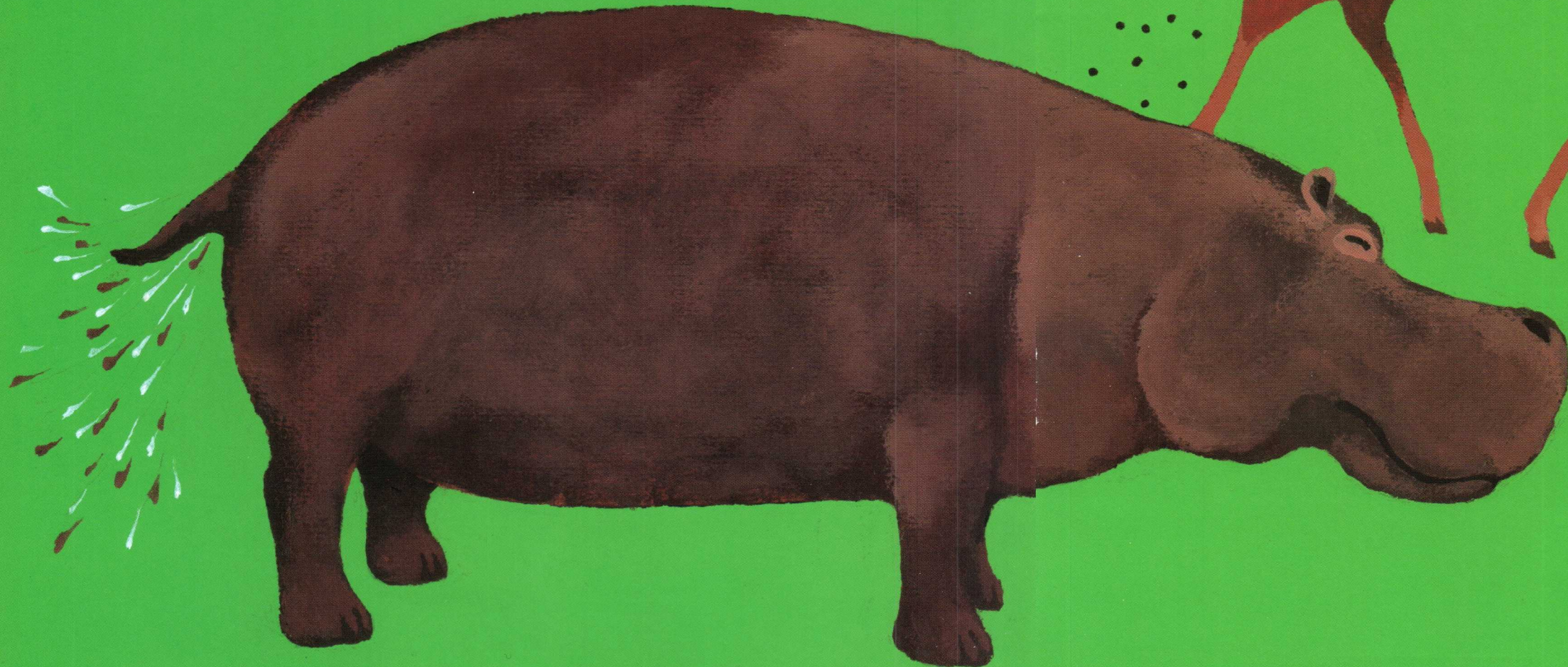
Hậu môn của rắn
ở đâu nhỉ?



Phân của cá voi
thì như thế nào?



Đứng lại để ị.



Vừa đi vừa ị.





Ị lung tung.



Ị vào một nơi
cố định.



Người lớn cũng ị.



Trẻ con cũng ị.



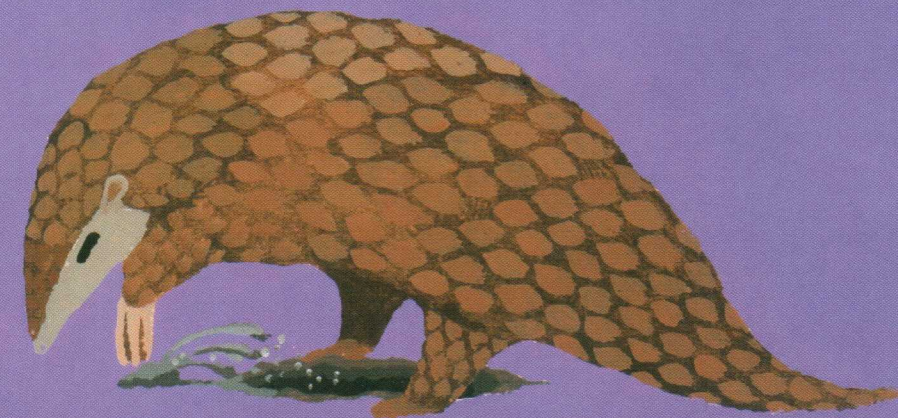
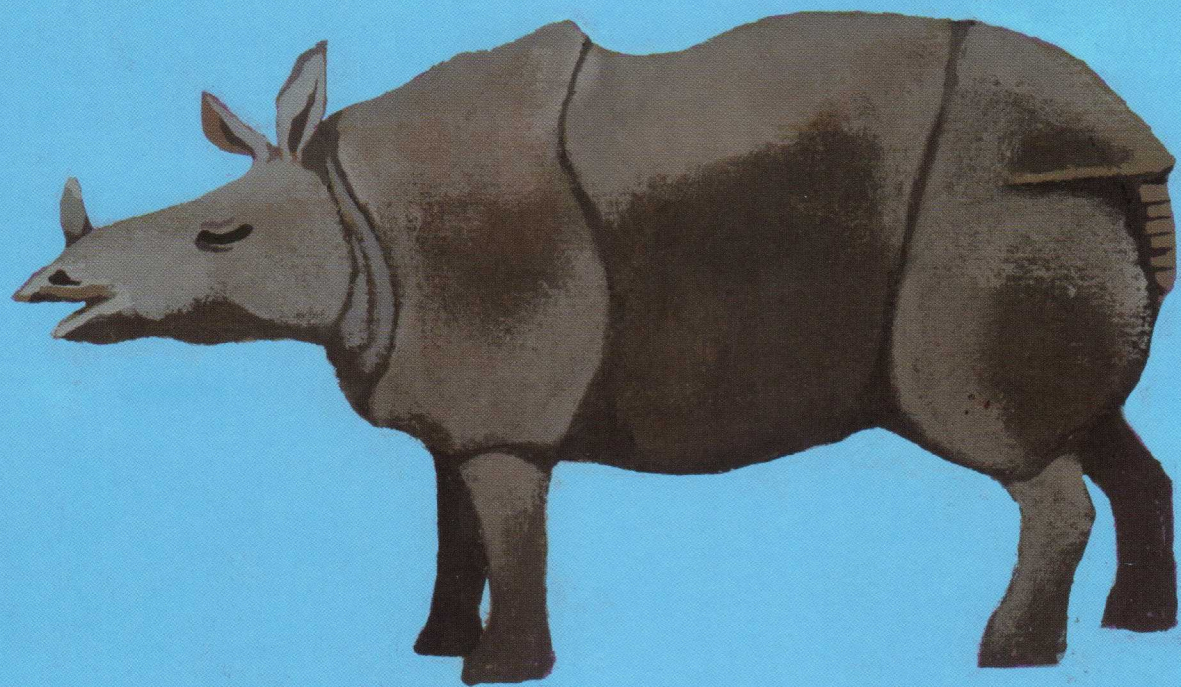
Ị vào bô.



Ị vào bím.



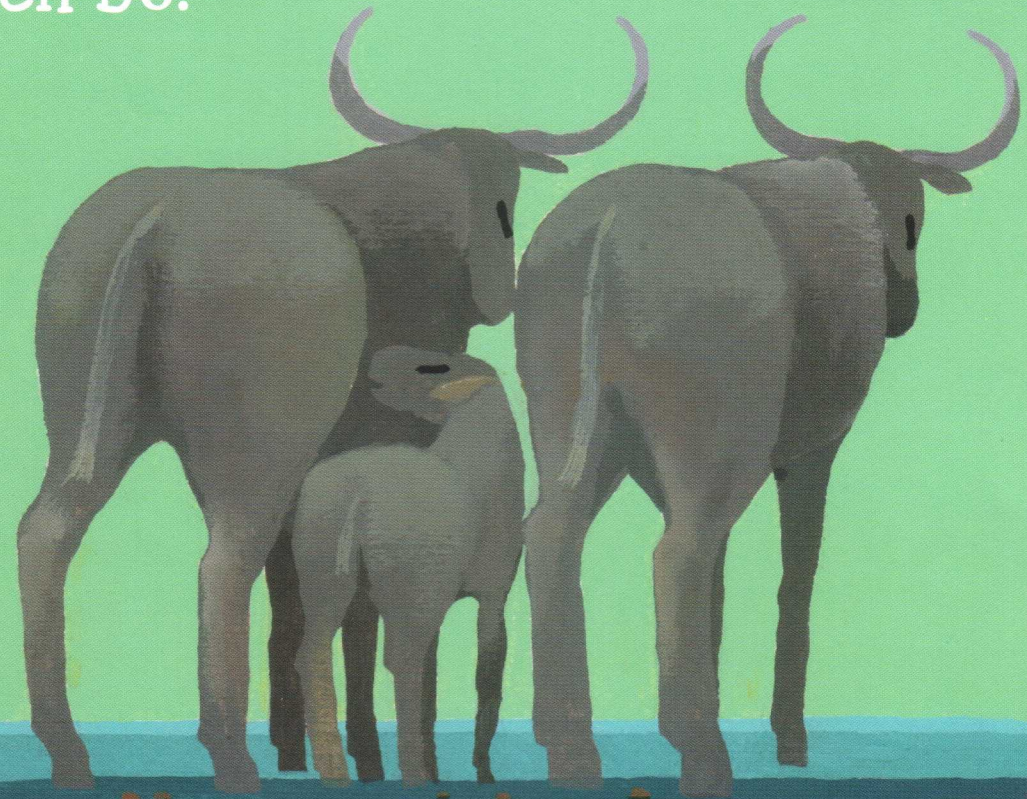
Ị mà cứ như không có chuyện gì.



Ị xong giấu phân đi.



Ị trên bờ.



Ị dưới nước.



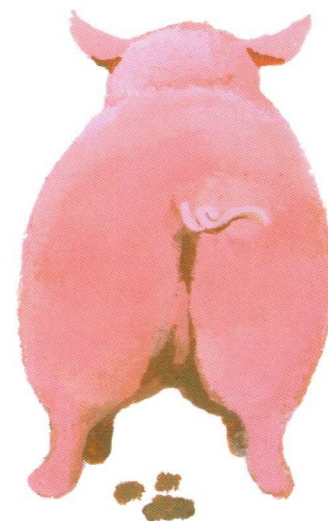
Ị xong, chùi và xả nước.

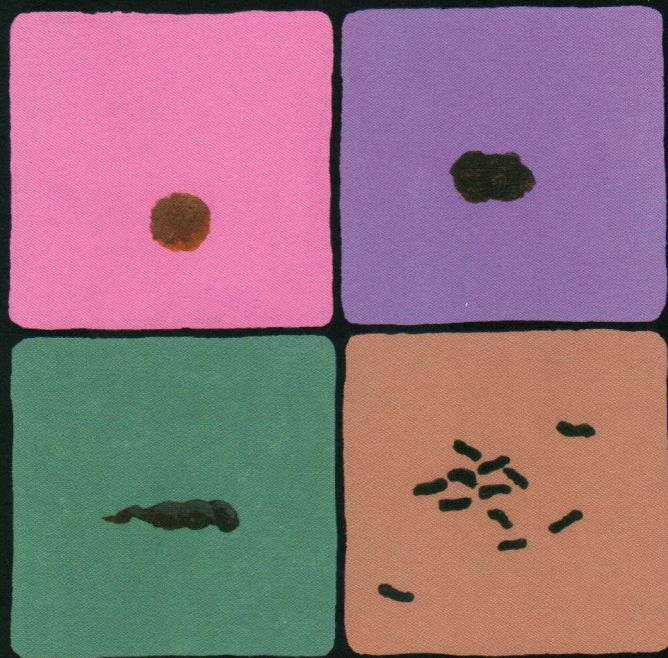


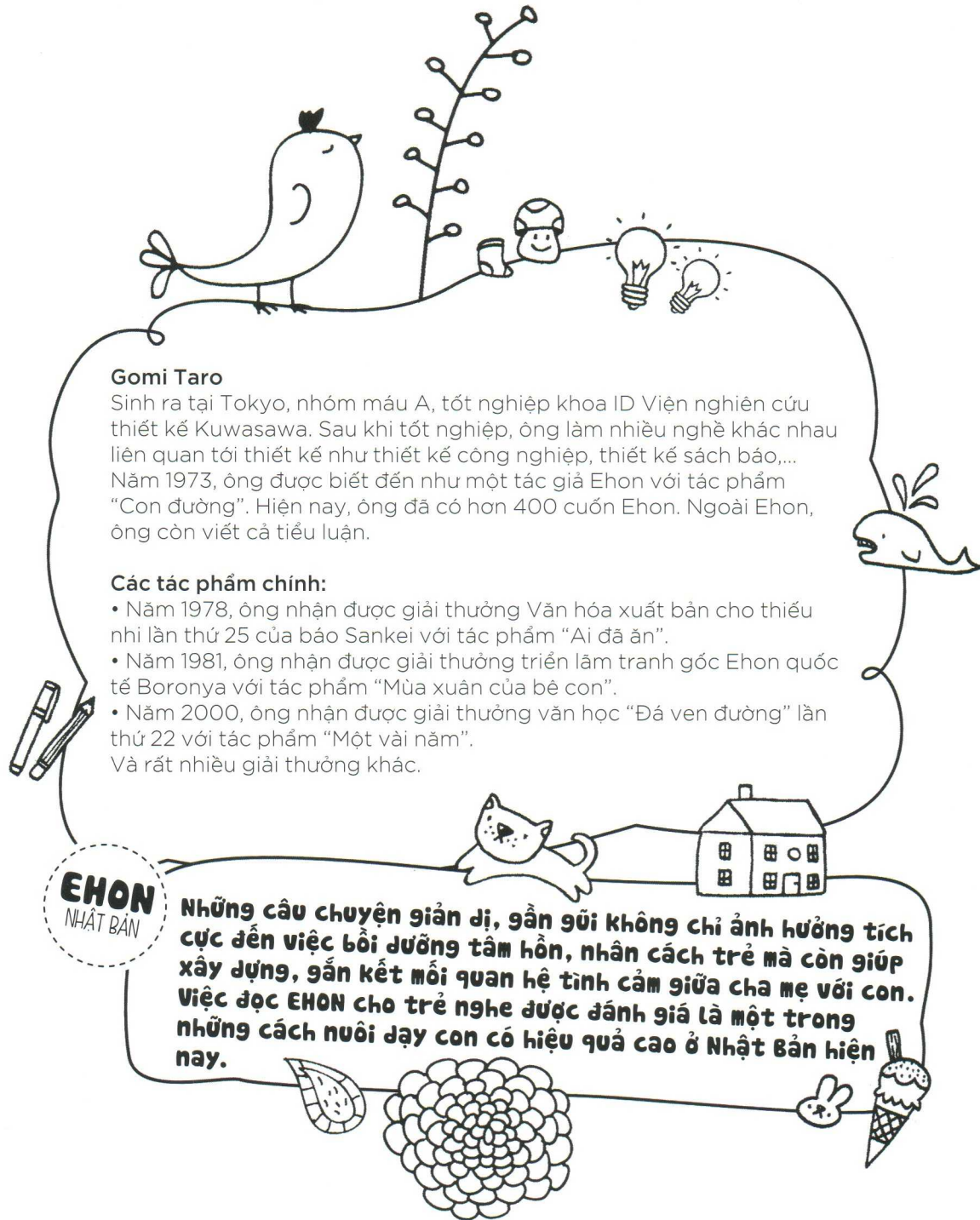
Bởi vì mọi loài đều ăn.



Nên tất cả cùng đi ị.







Gomi Taro

Sinh ra tại Tokyo, nhóm máu A, tốt nghiệp khoa ID Viện nghiên cứu thiết kế Kuwasawa. Sau khi tốt nghiệp, ông làm nhiều nghề khác nhau liên quan tới thiết kế như thiết kế công nghiệp, thiết kế sách báo,... Năm 1973, ông được biết đến như một tác giả Ehon với tác phẩm "Con đường". Hiện nay, ông đã có hơn 400 cuốn Ehon. Ngoài Ehon, ông còn viết cả tiểu luận.

Các tác phẩm chính:

- Năm 1978, ông nhận được giải thưởng Văn hóa xuất bản cho thiếu nhi lần thứ 25 của báo Sankei với tác phẩm "Ai đã ăn".
 - Năm 1981, ông nhận được giải thưởng triển lãm tranh gốc Ehon quốc tế Boronya với tác phẩm "Mùa xuân của bé con".
 - Năm 2000, ông nhận được giải thưởng văn học "Đá ven đường" lần thứ 22 với tác phẩm "Một vài năm".
- Và rất nhiều giải thưởng khác.

EHON
NHẬT BẢN

Những câu chuyện giản dị, gần gũi không chỉ ảnh hưởng tích cực đến việc bồi dưỡng tâm hồn, nhân cách trẻ mà còn giúp xây dựng, gắn kết mối quan hệ tình cảm giữa cha mẹ với con. Việc đọc EHON cho trẻ nghe được đánh giá là một trong những cách nuôi dạy con có hiệu quả cao ở Nhật Bản hiện nay.

Truyện tranh Nhật Bản cho bé

"Hoạt động đọc truyện tranh Nhật Bản dành cho trẻ em từ 3-7 tuổi tại Việt Nam.

Từ việc làm quen với truyện tranh của Nhật, các bé sẽ có cơ hội hiểu thêm về những sự vật, sự việc thực tế thông qua những câu chuyện ngộ nghĩnh. Cùng với hoạt động đọc truyện tranh Nhật Bản, các bé sẽ được học cách gấp giấy Origami - một bộ môn nghệ thuật của Nhật Bản giúp phát huy khả năng sáng tạo và sự cẩn mẫn của trẻ."

Tổ chức và thực hiện: More Production Việt Nam



Tủ sách Người Mẹ tốt

Tất cả cùng đi

ISBN: 978-604-56-2974-1



Giá: 29.000đ

